

# PHÁ°iN Má»€M HÃ•N NÃ”M HANOSOFT (Tá»‘ng PhÆ°á»›c Khá°xi )

Ã»Á»ng gÃ»p cá»§a ThanhHung  
16/11/2008  
Cá°-p nhá°-t 01/12/2008

## PHÁ°iN Má»€M HÃ•N NÃ”M HANOSOFT

\* Tá»‘ng PhÆ°á»›c Khá°xi

Ã»á»f phá»¥c vá»¥ choÃ viá»†c Ã»Ãinh má»iy vÃfn bá°En HÃjnÃ NÃ”m, tÃjc giá°£ Tá»‘ng PhÆ°á»›c Khá°xi Ã»ÃÃ Á»á»“ng Ã½ Ban BiÃn tá°-p trang web Phá°-t GiÃgio Bá°c LiÃu cung cá°p phá°Sn má»•m Hanosoft cho cÃjc Á»á»™c giá°£ cÃ³ nhu cá°§u. Ná»™i dung phá°Sn má»•m Hanosoft, tÃjc giá°£ trÃ-nh bÃ y kÃ”m theo Ã»Ãy Ã»Ã£ minh há»•a gá°Sn nhÆ° Á»á°§y Á»á»§ nhá»“ng Á»iá»•u cá°Sn thiá°¿t Á»á»f Á»á»™c giá°£ sá»- dá»¥ng Ã»Ãinh vÃfn bá°En chá»- HÃjn hoá°-c chá»- NÃ”m. Ã»á»™c giá°£ xem bÃ i viá°¿t Á»á»“ng thá»•i download phá°Sn má»•m Hanosoft vÃ fonts chá»- HÃjn tá°ji má»¥c DOWNLOAD FONTS VÃ€ Bá»~ GÃ• HÃ•N NÃ”M vá»• cÃ i Á»á°-t vÃ o má»iy. Ná°¿u cÃ³ nhá»“ng trá»Ý ngá°ji vá»• ká»¹ thuá°-t hoá°-c muá»‘n tÃ-m hiá»fu thÃm vá»• phá°Sn má»•m Hanosoft, xin liÃn há»† vá»›i tÃjc giá°£ Tá»‘ng PhÆ°á»›c Khá°xi qua Email : tongphuockhai@yahoo.comÃ (BBT).

### Hanosoft Tool 2004 (for Windows 2000 /XP)

Hanosoft Tool IÃ bá»™ phá°Sn má»•m tá»•ng há»£p cÃjc cÃ”ng cá»¥ tiá»†n Ã-ch HÃjn NÃ”m. Ã»Ãy IÃ phá°Sn má»•m dÃ nh cho nhá»“ng ngÆ°á»•i há»•c tá°-p vÃ nghiÃn cá»©u chá»- HÃjn cá»§a cÃjc ngÃ”n ngá»- Viá»†t Nam, Trung Quá»‘c, HÃ n Quá»‘c (Hanja) vÃ Nhá°-t Bá°En (Kanji). Phá°Sn má»•m nÃ y ná»‘i tiá°¿p cÃjc phiÃn bá°En Ã»ÃÃ Á»Æ°á»›cÃ phá» biá°¿n trÆ°á»›c Ã»Ãy:

Hanokey 1.0: phá°Sn má»•m gÃµ chá»- HÃjn theo Ã»m HÃjn Viá»†t.

Hano converter: phá°Sn má»•m chuyá»fn Á»á»•i chá»- HÃjn sang Ã»m HÃjn Viá»†t, chá»- giá°£n thá»f sang phá»“n thá»f vÃ ngÆ°á»›c lá°ji.

Tá»± Á»iá»fn HÃjn Viá»†t: phá°Sn má»•m tá»± Á»iá»fn tra cá»©u chá»- HÃjn.

Hanokey 2.0: phá°Sn má»•m gÃµ chá»- HÃjn NÃ”m.

Nhá»“ng Á»á°-c Á»iá»fm cá»§a Hanosoft Tool:

Ã»  
\* Cung cá°p bá»™ tá»± Á»iá»fn HÃjn Viá»†t. NgoÃ i viá»†c giá°£i nghÃ©a cÃ²n trÃ-nh bÃ y nhá»“ng Ã»m thuá»™c cÃjc ngÃ ngá»- khÃjc nhau cá»§a cÃjc quá»‘c gia sá»- dá»¥ng chá»- HÃjn. CÃ³ thá»f thá»±c hiá»†n viá»†c tra tá»± Á»iá»fn theo nhiá»•u phÆ°Æjing thá»©c:

1. Tra theo Ã»m HÃjn Viá»†t
2. Tra theo Pinyin
3. Tra theo Bá»™ thá»§
4. Tra theo Unicode
5. Tra theo tá»© giÃjc hiá»†u mÃ£
6. Tra theo Ã»m HÃ n
7. Tra theo Ã»m Nhá°-t
8. Tra trá»±c tiá°¿p trÃn tÃ i liá»†u Word hoá°-c Website.

Ã»  
\* Cung cá°p nhiá»•u kiá»fu gÃµ khÃjc nhau:

1. GÃµ chá»- HÃjn theo Ã»m HÃjn Viá»†t

- 2. GÃµ chá»- HÃjn theo Pinyin
- 3. GÃµ chá»- NÃ'm theo Quá»'c ngá»-
- 4. GÃµ chá»- HÃjn theo Unicode
- 5. GÃµ chá»- HÃjn theo Tá»© giÃjc hiá»tu mÃ£
- 6. GÃµ chá»- HÃjn theo Ãçm Nhá»t
- 7. GÃµ chá»- HÃjn theo Ãçm HÃ n

Â

\* Tiá»ttn Ã-ch chuyá»fn Ä'á»•i vÃfn bá»£n:

- 1. Chuyá»fn Ä'á»•i chá»- HÃjn sang Pinyin
- 2. Chuyá»fn Ä'á»•i chá»- HÃjn sang HÃjn -Viá»tt (tá»jm thá»•i sá»- dá»¥ng Hano Converter)
- 3. Chuyá»fn Ä'á»•i chá»- HÃjn giá»-a Giá»£n vÃ Phá»"n (tá»jm thá»•i sá»- dá»¥ng Hano Converter)

Â

\* Sá»- dá»¥ng Hanosoft Tool:

Chá»iy chÆ°Æing trÃ-nh, biá»fu tÆ°á»£ng cá»£a Hanosoft Tool xuá»¥t hiá»ttn á»Ý gÃ³c system tray.

Â

Â 1- Sá»- dá»¥ng Dictionary Tool

CÃ'ng cá»¥ nÃ y cung cá»¥p cÃjc khá»£ nÃfng tiá»ttn Ã-ch khÃ'ng chá»%o riÃ'ng Ä'á»'i vá»»i ngÆ°á»•i há»•c chá»- HÃjn NÃ' mÃ cÃ²n cho nhá»ng ngÆ°á»•i há»•c chá»- HÃjn cá»£a tiá»¿ng Phá»• thÃ'ng,Ã tiá»¿ng HÃ n vÃ tiá»¿ng Nhá»t.

Nhá»¥p chuá»™t vÃ o biá»fu tÆ°á»£ng Hanosoft Tool á»Ý gÃ³c system tray, Dictionary Tools sá»½ xuá»¥t hiá»ttn (hoá»c cÃ³ thá»f nhá»¥p phá»£i chuá»™t vÃ o biá»fu tÆ°á»£ng Ä'á»f chá»•n tá»« popup menu hoá»c nhá»¥n <Ctrl> <Right>). Xem hÃ-nh:Â

NhÆ° hÃ-nh trÃ'n chÃ'ng ta thá»¥y chá»- HÃjn æœf (ä¼š) cÃ³ nhiá»•u cÃjch phÃjt Ãçm khÃjc nhau bao gá»"m: Ãçm HÃjn V Ãçm NÃ'm, Ãçm Phá»• thÃ'ng, Ãçm HÃ n vÃ Ãçm Nhá»t:

- 1- HÃjn Viá»tt cÃ³ Ãçm cá»'i, há»™i. NhÆ° chá»-Ã æœfè-° há»™i nghá»«
- 2- NÃ'm cÃ³ Ãçm cuá»'i, há»™i, há»¥i. NhÆ° chá»- ä¼æœf chÆji há»¥iÂ
- 3- Tiá»¿ng Phá»• thÃ'ng cÃ³ Ãçm hui3, hui4, gua1... NhÆ° chá»- ä¼šã@ç huÃ--kÃ" = tiá»¿p khÃjch
- 4- Tiá»¿ng HÃ n cÃ³ Ãçm hoy, koy. NhÆ° chá»- ä¼æœf Ä' í'íœ = hiá»ttn há»™i
- 5- Tiá»¿ng Nhá»t cÃ³ Ãçm kai, e. NhÆ° chá»- ä¼šç³ã€ã•ã•ã•ã• = cÃ'ng tyÃ

TrÆ°á»»c phá»£n chua Ãçm cÃ³ ghi mÃ£ sá»' unicode cá»£a chá»- HÃjn. NhÆ° chá»- æœf trÃ'n cÃ³ mÃ£ sá»' unicode lÃ 67

Â

CÃ³ thá»f thá»±c hiá»ttn viá»ttc tra chá»- HÃjn theo nhiá»•u cÃjch thá»©c:

- Radical index:Â Tra chá»- HÃjn theo bá»™ thá»£.

- Import character (biá»fu tÆ°á»£ng mÃ©i tÃ'n): Tra chá»- HÃjn Ä'Ã£ copy vÃ o clipboard hoá»c chá»- HÃjn Ä'Ã£ chá»•n trÃ'n

vÃfn bá°£n Word.

- Unicode: Tra theo mã£ sá»' Unicode.
- 4Conners: Tra theo tá»© giÃjc hiá»tu mã£.
- HanViet: Tra chá»- HÃjn theo Ãøm HÃjn Viá»tt.
- Pinyin: Tra chá»- HÃjn theo Ãøm Phá»• thÃ'ng.
- Korean: Tra theo Ãøm tiá°¿ng HÃ n.
- Japanese: Tra theo Ãøm tiá°¿ng Nhá°-t.

Â

+ Muá»'n xem nghÃ©a cá»§a chá»- HÃjn trÃªn bá°£ng ká» Á', ta giá»- phÃ-m <Ctrl> vÃ rÃªa chúá»™t Á'á°¿n chá»- HÃjn cá°£n tra.

+ Muá»'n xem nghÃ©a cá»§a chá»- HÃjn trong phá°£n giá°£i nghÃ©a cá»§a tá»± Á'ia»fn, ta chá»%o cá°£n nhá°£p chúá»™t vÃ o trÃªá»c chá»- HÃjn Á'Ã³.

+ Muá»'n nhá°-p chá»- HÃjn sang vÃfn bá°£n Word thÃ- nhá°£p chúá»™t tá°ji chá»- HÃjn cá°£n nhá°-p.

+ Muá»'n sá»-a Á'á»i nghÃ©a cá»§a chá»- HÃjn, ta nhá°£p Á'Á'i chúá»™t vÃ o chá»- HÃjn Á'Æ°á»£c phÃ³ng to trÃªn phá°£n giá°£i nghÃ©a.

Â

2. Sá»- dá»ng cÃjc bá»™ gÃµ

TrÃªá»c há°¿t nÃªn chá»•n bá°£ng mã£ unicode cho keyboard tiá°¿ng Viá»tt (Unikey, Vietkey...). Má»Y Microsoft Word, nhá°£n tá»• há»£p phÃ-m <Ctrl> <Up Arrow>. TrÃªn mã n hÃ-nh sá°½ xuá°¿t hiá»fn thanh nhá°-p chá»- HÃjn / NÃ'nh. Xem hÃ-nh:Â Â

Â

Khi nÃ y ta cÃ³ thá»f bá°t Á'á°£u gÃµ chá»- tuá»³ theo IME (Input Method Editor - thÃøu nhá°-p phÃjp) Á'Ã£ chá»•n. Muá»'n thay Á'á»i IME chá»%o viá»tc nhá°£p chúá»™t vÃ o nÃ°t lá»fnh á»Y Á'á°£u thanh (Á'Æ°á»£c khoanh Á'á»• nhÆ° hÃ trÃªn) hoá°-c nhá°£n phÃ-m F12.

Â

\* Nhá°-p chá»- HÃjn theo Ãøm HÃjn Viá»tt

GÃµ chá»- Ãøm HÃjn Viá»tt vÃ o Á' nhá°-p liá»tu. Má»™t loá°¿t cÃjc chá»- HÃjn cÃ³ng Ãøm xuá°¿t hiá»fn.

Nhá°£n phÃ-m <Space> Á'á»f ká°¿t thÃ°c viá»tc nhá°-p tiá°¿ng Viá»tt vÃ bá°t Á'á°£u chá»•n chá»- HÃjn.

Tuá»³ theo sá»' thá»© tá»± dÆ°á»i má»—i chá»- HÃjn mã nhá°£n cÃjc phÃ-m tá»« 1 Á'á°¿n 9 (hoá°-c khÃ'ng cá°£n nhá°£n Space vÃ gÃµ tá»« F1 Á'á°¿n F9) Á'á»f nhá°-p vÃ o vÃfn bá°£n Word. Xem hÃ-nh:

Â

ThÃ'ng thÆ°á»ng trong vÃfn bá°£n cÃ³ chá»- Viá»tt xen lá°«n chá»- HÃjn. Khi muá»'n chuyá»fn sang gÃµ tiá°¿ng Viá»tt thÃ- nhá°£n tá»• há»£p phÃ-m <Ctrl> <Down Arrow> Á'á»f tá°t thanh nhá°-p. Con trá»• sá°½ trá»Y vá»• vÃfn

bá°En Word vÃ nhá°-p chá»- Viá»†t bÃ-nh thÆ°á»ng.

Â

\* Nhá°-p chá»- NÃ'm

TÆ°Æing tá»± nhÆ° nhá°-p chá»- theo Ãøm HÃjn Viá»†t. Tuy nhiÃn Ä'á»f hiá»fn thá»' nhá»ng chá»- thuá°Sn NÃ'm cá°Sn phá°Ei cÃ i Ä'á°-t font NÃ'm. Xem hÃ-nh:

Â

\* Nhá°-p chá»- HÃjn theo Pinyin

TÆ°Æing tá»± nhÆ° nhá°-p chá»- theo Ãøm HÃjn Viá»†t. Tuy nhiÃn trong viá»†c nhá°-p theo Pinyin cÃ³ má»™t sá»' Ä'á°-c Ä'ia»fm riÃng nhÆ° sau: Bá»™ gÃµ cho phÃ©p nhá°-p Pinyin khÃ'ng thanh hoá°-c cÃ³ thanh (nhá°-p chÃ-nh xÃjc). CÃjc thanh Ä'Æ°á»£c kÃ½ hiá»†u bá°±ng cÃjc sá»' tá»« 1 Ä'á°-n 4 cho nÃn ná°u gÃµ tiá°-ng Viá»†t theo kiá»fu Vni thÃ- phá°Ei tá°t chá°- Ä'á»™ nÃ y trÃn keyboard Viá»†t. Xem hÃ-nh:

TrÆ°á»ng há»£p khÃ'ng thanh:

Â Â Â

TrÆ°á»ng há»£p cÃ³ thanh:

Â

Ná°u cÃ³ kÃ'm theo thanh thÃ- sá»' lÆ°á»ng chá»- HÃjn Ä'Æ°á»£c giá°£m Ä'Ãing ká»f, do Ä'Ã³ dá»... chá»•n hÆjn.

Â

LÆ°u Ä'½:

a) Ä'á»'i vá»i cÃjc Pinyin cÃ³ chá»©a âœœÄ'â€• thÃ- sá»- dá»¥ng âœœuâ€• thay thá°- trong trÆ°á»ng há»£p gÃµ khÃ'ng trÆ°á»ng há»£p cÃ³ thanh.

b) Muá»'n gÃµ phiÃn Ãøm Pinyin thÃ- gÃµ chá»- khÃ'ng thanh kÃ'm theo giá°ich ná»'i -. Xem hÃ-nh:

Â

Â Â 3- Sá»- dá»¥ng cÃjc cÃ'ng cá»¥ khÃjc

Â

\* Sá»- dá»¥ng bá°£ng Radical Index

Bá°£ng Radical Index cung cá°p phÆ°Æing thá»©c tra chá»- HÃjn theo 214 bá»™ thá»§ Khang Hi truyá»•n thá»ng, Ä'á»'ng thá»•i cÃ³ tÃfng bá»• cÃjc bá»™ thá»§ giá°£n thá»f. CÃ³ thá»f chá»•n bá°£ng nÃ y tá»« « popup menu hoá°-c tá»« cÃ'ng cá»¥ Dictionary Tool.

Â Â

Chá»•n bá»™ thá»§ cá°§n tra, sau Á'Á³ chá»•n sá»' nÁ©t cá»™ng thÁ°m tá°ji combo box vÁ nhá°p nÁ°t lá»†nh OK.Á Ná°¿u chá»•n All thÁ- sá°½ cho hiá»fn thá»† tá°†t cá°£ chá»- HÁjn thuá»™c bá»™ thá»§ Á'Á£ chá»•n.

Á

Sá»- dá»¥ng Pinyin Converter

CÁ'ng cá»¥ nÁ y dÁ'ng Á'á»f chuyá»fn chá»- HÁjn thÁ nh chá»- phiÁ°n Á°m Pinyin. Sá»- dá»¥ng popup menu cá»§a Hanosoft Tool Á'á»f má»Ý Pinyin Converter. TrÁ°n vÁfn bá°£n Word chá»•n nhÁ°m chá»- HÁjn cá°§n chuyá»fn. Nhá°p vÁ o nÁ°t lá»†nh á»Ý bÁ°n phá°£i - phÁ-a trÁ°n. CÁjc chá»- HÁjn sá°½ Á'Æ°á»£c chuyá»fn sang dá°jing Pinyin. Xem hÁ-nh: Á

Sá»- dá»¥ng Quick Lookup

Quick Lookup IÁ cá'ng cá»¥ dÁ'ng Á'á»f tra cá»©u nhanh cájc chá»- HÁjn trong phá°§n giá°£i nghÁ°a. Tá chá»% cá°§n nhá°p chuyá»™t vÁ o trÆ°á»c chá»- HÁjn thÁ- nghÁ°a cá»§a nÁ³ sá°½ Á'Æ°á»£c hiá»fn thá»† trong Quick Lookup. Xem hÁ-nh: Á Á

Á Sá»- dá»¥ng Web Dict

Web Dict dÁ'ng Á'á»f tra chá»- HÁjn trÁ°n trang Web. Sá»- dá»¥ng popup menu cá»§a Hanosoft Tool Á'á»f má»Ý Web Dict. Chá»•n chá»- HÁjn trÁ°n trang Web vÁ nhá°p chuyá»™t vÁ o biá»fu tÆ°á»£ng má°i tá°n, nghÁ°a cá»§a chá»- HÁjn sá°½ Á'Æ°á»£c hiá»fn thá»†. Xem hÁ-nh:

Á Á

Á Muá»'n chuyá»fn cájc chá»- nÁ y sang vÁfn bá°£n Word thÁ- nhá°p chuyá»™t vÁ o nÁ°t lá»†nh phÁ-a dÆ°á»i (biá»fu tÆ°á»£ng paste). LÆ°u Á'½: cá°§n phÁ°n biá»†t chá»- HÁjn giá°£n thá»f hay phá»'n thá»f Á'á»f chá»•n radio button Simplified hoá°-c Traditional.

Á

Sá»- dá»¥ng Meaning Edit vÁ CJKV Edit

Nhá°p Á'Á'í chuyá»™t vÁ o chá»- HÁjn Á'ang tra nghÁ°a trÁ°n Dictionary Tool (chá»- HÁjn Á'Æ°á»£c phÁ°ng to trÁ°n phá°§n giá°£i nghÁ°a). CÁ'ng cá»¥ Meaning Editor hiá»†n ra. Xem hÁ-nh: Á

Ấn Trỏ chuột phải lên thanh nhập tiếng Việt (IME bar) để cập nhật các từ mới. Sau khi nhập xong từ mới, nhấn phím Update để cập nhật từ mới vào từ điển. Muốn xóa từ mới, nhấn phím Delete. Muốn nhập từ mới, nhấn phím Insert. Muốn nhập từ mới, nhấn phím Append để nhập từ mới vào từ điển, nhấn phím Delete để xóa từ mới khỏi từ điển.

Để cài đặt phần mềm hỗ trợ nhập tiếng Việt, Trung, Hàn và Nhật.

Ấn

Trên menu của phần mềm hỗ trợ nhập tiếng Việt có các tùy chọn:

- Hanosoft IME: nhấn phím thanh nhập tiếng Việt (IME bar) để nhập tiếng Việt (ấn phím <Ctrl> <Up>).
- Insert Space: nhấn phím để chèn khoảng trắng trong khi nhập tiếng Việt.
- Font (CJKV): chọn font để nhập tiếng Việt / Nhật.
- Exit: thoát khỏi phần mềm hỗ trợ nhập tiếng Việt.

Ấn

Ấn Danh sách phím tắt (shortcut key) dành cho thanh nhập tiếng Việt (IME bar)

- <Ctrl> <Up>: nhấn phím thanh nhập tiếng Việt
- <Ctrl> <Down>: tắt thanh nhập tiếng Việt
- <Ctrl> <Right>: nhấn phím để chuyển từ tiếng Việt sang tiếng Anh
- <Ctrl> <Left>: tắt chuyển từ tiếng Việt sang tiếng Anh
- <F12>: thay đổi từ tiếng Việt sang tiếng Anh (IME bar, Pinyin, Nhật)
- <1>...<9>: chọn từ trong từ điển tiếng Việt ở Word (nhấn phím space khi bắt đầu từ tiếng Việt)
- <F1>...<F9>: chọn từ trong từ điển tiếng Việt ở Word
- <Page Down>: chuyển sang trang sau trên thanh nhập tiếng Việt (nếu có từ tiếng Việt)
- <Page Down>: nhấn phím để chuyển từ tiếng Việt sang tiếng Anh
- <Alt><Enter>: xuất tiếng Việt vào Word

Ấn

Để cài đặt:

Phần mềm hỗ trợ nhập tiếng Việt có thể cài đặt trên Windows 98. Tuy nhiên, phần mềm này chỉ hỗ trợ nhập tiếng Việt vào máy tính.

Ấn

Tên phần mềm hỗ trợ nhập tiếng Việt.

Email: tongphuockhai@yahoo.com